

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**
**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Кабардино-Балкарский государственный
университет им. Х.М. Бербекова» (КБГУ)**

СОЦИАЛЬНО-ГУМАНИТАРНЫЙ ИНСТИТУТ

КАФЕДРА НЕМЕЦКОЙ И РОМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

СОГЛАСОВАНО
Руководитель образовательной программы
_____ Л.Х.Хараева

«___» _____ 20___ г.

УТВЕРЖДАЮ
Директор
института _____ Тамазов М.С.

«___» _____ 20___ г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
«ПРАКТИКУМ ПО ФРАНЦУЗСКОМУ ЯЗЫКУ»**

Направление подготовки
45.03.01 Филология.

Профиль подготовки
Зарубежная филология (Французский язык, английский язык)

Квалификация (степень) выпускника
Бакалавр

Форма обучения
очная

Нальчик 2019

Рабочая программа дисциплины «Практикумы» / сост. Ф.Н.Гукетлова, Л.Х. Хараева, Ф.А. Тугушева – Нальчик: КБГУ, 2019 г., 43 стр.

Рабочая программа дисциплины предназначена для студентов 1-4 курсов очной формы обучения по направлению подготовки 45.03.01 Филология. Зарубежная филология (Французский язык, английский язык) в 1-8 семестрах.

Рабочая программа составлена с учетом Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации 7.08.2014г. № 947.

Содержание

1. Цель и задачи освоения дисциплины
2. Место дисциплины в системе ОПОП ВО
3. Требования к результатам освоения дисциплины
4. Содержание и структура дисциплины
5. Оценочные материалы для текущего и рубежного контроля успеваемости и промежуточной аттестации
6. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков
7. Учебно-методическое обеспечение дисциплины
 - 7.1. *Основная литература*
 - 7.2. *Дополнительная литература.*
 - 7.3. *Интернет-ресурсы*
 - 7.4. *Справочно-информационные системы*
 - 7.5. *Методические указания по проведению различных учебных занятий, к курсовому проектированию и другим видам самостоятельной работы*
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины
9. Лист изменений (дополнений) в рабочей программе дисциплины
10. Приложения

1. Цели и задачи освоения дисциплины.

Курс французского языка носит многоцелевой характер, включающий практическую, образовательную, развивающую и воспитательную цели.

Практическая цель заключается в формировании у студентов способности и готовности к межкультурной коммуникации, что предполагает развитие умений письменного и устного иноязычного общения.

Образовательная цель предполагает изучение иностранного языка как средства межкультурного общения и инструмента познания культуры определенной национальной общности, совершенствование культуры мышления, общения, речи.

Развивающая цель предполагает овладение студентами определенными когнитивными приемами, позволяющими осуществить познавательную коммуникативную деятельность.

Воспитательная цель - формирование уважительного отношения к духовным и материальным ценностям других стран и народов, совершенствование нравственных качеств личности студента.

К **задачам** преподавания дисциплины относятся:

1. приобретение навыков устной и письменной речи;
2. приобретение навыков перевода;
3. использование языка в значительной мере для повышения общего лингвистического кругозора студентов.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО.

Дисциплина относится к вариативной части Блока 1. Изучение дисциплины необходимо в качестве начального этапа при освоении таких дисциплин, как «Теоретическая фонетика французского языка», «Лексикология французского языка», «Теоретическая грамматика французского языка», «Стилистика» и др. Дисциплина осваивается в 1-8 семестрах.

3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины.

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по данному направлению подготовки:

- способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5).

- свободным владением основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке (ОПК-5)

В результате освоения дисциплины студент должен:

Знать:

- фонетические, лексические и грамматические средства изучаемого языка в объеме, обеспечивающем коммуникацию на знакомые и бытовые темы;
- фонетические, лексические, грамматические средства основного изучаемого языка в рамках литературной нормы; стилистическую дифференциацию изучаемого языка;
- языковые средства всех уровней (фонетические, лексические, словообразовательные, грамматические и стилистические) основного изучаемого языка для выражения логической и эмоционально-оценочной информации любой сложности; средства организации и построения связного текста.

Уметь:

- участвовать в коммуникации с собеседником в рамках усвоенных тем;

- понимать общее содержание сложных текстов, строить четкие аргументированные высказывания на изучаемом языке, освещать обсуждаемую проблему с разных сторон;
- распознавать явные и скрытые значения текста, создавать точные, детальные, логичные и связные сообщения в ходе научной и профессиональной коммуникации.

Владеть:

- навыками восприятия медленной и отчетливой речи собеседника, чтения и понимания письменного текста в рамках усвоенных тем;
- навыками восприятия устных и письменных текстов разных стилей речи; навыками порождения устных и письменных текстов разговорно-бытового и официально-делового стиля речи; навыками спонтанной устной и письменной коммуникации на различные темы в рамках разговорно-бытового и официально-делового стилей речи;
- навыками восприятия и порождения устных и письменных текстов любой тематики, в том числе в ходе научной и профессиональной коммуникации; коммуникативными тактиками, методами и приемами успешного речевого воздействия и взаимодействия в ходе бытовой, научной и профессиональной коммуникации.

3. Содержание и структура дисциплины.

Таблица 1. Содержание дисциплины «Практикумы», перечень оценочных средств и контролируемых компетенций

№ семестра	Наименование раздела	Содержание раздела	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
1-2	Разговорная практика	Famille Vie en couple Apparence Caractère - émotions Activités quotidiennes Logement	ОК-5, ОПК-5	Коллоквиум, устный опрос, тестирование
	Домашнее чтение	Sempé-Goscinny. "Les vacances du petit Nicolas"		Устный опрос, коллоквиум
3-4	textes	Intérieur de la maison. Magasins d'alimentation. Repas en France Restaurant-réception.Cuisine. Mode. Vacances-tourisme. Voyages. Voiture		Коллоквиум, устный опрос, тестирование
	exercices			
	lexique			
	annexe			
	Домашнее чтение	Elsa Triolet "Roses à crédit".		
5-6	Unité I,II Leçons 1- 6	Grammaire Vocabulaire Textes		Коллоквиум, устный опрос, тестирование
	Домашнее чтение Индивид.чтение	Honoré de Balzac "Eugénie Grandet"		

7-8	Unité III, IV Leçons 7-12	Grammaire Vocabulaire Textes		Коллоквиум, устный опрос, тестирование
	Домашнее чтение Индивид. чтение	S. Japrisot «L'été meurtrier»		

Таблица 2. Структура дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины составляет 20 зачетных единиц (720 часа)

Вид работы	Трудоемкость, часы							
	1 сем.	2 сем.	3 сем.	4 сем.	5 сем.	6 сем.	7 сем.	8 сем.
Общая трудоемкость (в часах)	108	72	108	108	108	72	72	72
Контактная работа (в часах):								
<i>Лекции (Л)</i>								
<i>Практические занятия (ПЗ)</i>	51	34	34	34	51	34	56	50
<i>Семинарские занятия (СЗ)</i>								
<i>Лабораторные работы (ЛР)</i>								
Самостоятельная работа (в часах), в том числе контактная работа:	30	29	47	65	48	11	7	13
Расчетно-графическое задание (РГЗ)								
Реферат (Р)								
Эссе (Э)								
Контрольная работа (К)								
Самостоятельное изучение разделов	30	29	47	65	48	11	7	13
Самоподготовка								
Курсовая работа (КР)								
Курсовой проект (КП)								
Подготовка и прохождение промежуточной аттестации	27	9	27	9	9	27	9	9
Вид промежуточной аттестации	экз	зачет	экз	зачет	зачет	экзамен	зачет	зачет

Таблица 3. Лекционные занятия (лекционные занятия не предусмотрены)
Таблица 4. Практические занятия.

1 семестр

№	Наименование темы
---	-------------------

1-2	La journée de M.Mathieu (dialogues). Ma journée.
3-4	Saluer - presenter (dialogues). Ma famille.
5-6	Le portrait de mon ami (dialogues).
7-8	Accepter - refuser (dialogues). Ma profession.
9-10	La leçon de français (dialogues). Mes etudes.
11-12	Demander des renseignements - réserver (dialogues). La visite d'un musée.
13-14	Demander le chemin (dialogues). Mon appartement.
15-16	Apprécier (dialogues). Mini-dialogues (en garde-robe, connaissance, rendez-vous, etc)
	Mes vacances. Dialogues.

2 семестр.

№	Наименование темы
1	Famille (p.12): exercices, vocabulaire, annexe
2	Vie en couple (p.18): exercices, vocabulaire, annexe
3	Apparence (p.23): exercices, vocabulaire, annexe
4	Caractère - émotions (p.29): exercices, vocabulaire, annexe
5	Activités quotidiennes (p.36): exercices, vocabulaire, annexe
6	Logement (p.42): exercices, vocabulaire, annexe

3 семестр.

№	Наименование темы
1	Intérieur de la maison (p.47): exercices, vocabulaire, annexe
2	Magasins d'alimentation (p.51): exercices, vocabulaire, annexe
3	Repas en France (p.55): exercices, vocabulaire, annexe
4	Restaurant-réception (p.59): exercices, vocabulaire, annexe
5	Sempé-Goscinny. "Les vacances du petit Nicolas"

4 семестр

№	Наименование темы	
1	Cuisine (p.63): exercices, vocabulaire, annexe	
2	Mode (p.69): exercices, vocabulaire, annexe	

3	Vacances-tourisme (p.76): exercices, vocabulaire, annexe
4	Voyages (p.84): exercices, vocabulaire, annexe
5	Voiture (p.89): exercices, vocabulaire, annexe
6	Elsa Triolet "Roses à crédit"

5 семестр

№	Наименование темы
1	Unité I. Découvertes Leçon 1. Voyage, voyage... Grammaire: pronoms en,y; question indirecte; verbes en -eindre, -oindre. Vocabulaire "Voyages". "En avion" d'après M. Lévy. Texte "Mon paradis sur mer".
2	Leçon 2. Douce France. Grammaire: pronoms en,y; aucun, quelques, quelques-uns - pronoms et adjectifs; Conditionnel; l'emploi des temps dans les propositions conditionnelles; verbes apercevoir. Vocabulaire "Géographie d'un pays". "La France au vol d'oiseau" d'après E.Orsenna. Texte "Algérie".
3	Leçon 3. Villes de France. Grammaire: deux pronoms complétifs; Conditionnel passé; verbes mourir, naître. Vocabulaire "Ville". Texte "La Rochelle".
4	Honoré de Balzac "Eugénie Grandet"

6 семестр

№	Наименование темы
1	Unité II. Quand on est jeune. Leçon 4. Rencontres. Grammaire: pronoms personnels, propositions infinitives, verbes plaire, se taire Vocabulaire "Portraits. Age. Relations". "C'est peut-être l'amour" d'après M. Lévy. Texte G.Flaubert "l'Education sentimentale"
2	Leçon 5. De père en fils. Grammaire: qui, que, dont, où - pronoms relatifs, verbes en - uire Vocabulaire "Relations parents-enfants" "Junior" d'après A.Gavalda. Texte "Pourquoi les garçons sont-ils forts en science"
3	Leçon 6. A la fac. Grammaire: Subjonctif présent, l'emploi du Subjonctif Vocabulaire "Etablissements d'enseignement supérieur Etudes". "Chévalier à la plume d'or" d'après E.Orsena.. Texte "Pourquoi les jeunes Français sont-ils mauvais en langues étrangères?"
4	Honoré de Balzac "Eugénie Grandet"

7 семестр

№	Наименование темы
1	<p>UNITE III</p> <p>Leçon 7. Choix de carrière.</p> <p>Грамматика: 1. Сослагательное наклонение в придаточных дополнительных (выражение чувств). 2. Прошедшее время сослагательного наклонения. 3. Усилительная частица ne. 4. Неопределённая форма глагола: времена и некоторые случаи употребления. 5. Указательные местоимения. 6. Местоимение tout.</p> <p>Vocabulaire. Quel avenir pour les jeunes diplômés.</p> <p>Métiers.</p> <p>«Trouver sa voie dans la vie» d'après M. Page.</p> <p>«La sigale et la fourmi» Jean de la Fontaine.</p> <p>Lettre de motivation</p>
2	<p>Leçon 8. Métier - diplomate.</p> <p>Грамматика: 1. Сослагательное наклонение и после глаголов со значение сомнения. 2. Указательные местоимения (продолжение). 3. Каузативная конструкция. 4. Обобщающее значение неопределённого артикля. 5. Наречие tout. 6. Глагол suffir.</p> <p>Vocabulaire Ambassadeur.</p> <p>Diplomatie.</p> <p>«Une visite au Caire» d'après F. Zeller.</p> <p>«Ceux qui vivent» V. Hugo.</p>
3	<p>Leçon 9. Métier - journaliste.</p> <p>Грамматика: 1. Сослагательное наклонение в придаточных обстоятельственных предложениях. 2. Указательные местоимения ce, cela, ceci, ça. 3. Согласование времён (повторение). 4. Употребление глагольных времён и временных маркеров в плане прошедшего.</p> <p>Vocabulaire Journaliste au long cours.</p> <p>Journalisme.</p> <p>«Mes débuts dans le journalisme» d'après Ph. Labro.</p> <p>«Complet blanc» Blaise Cendrars.</p>
4	S. Japrisot L'été meurtrier

8 семестр.

№	Наименование темы
1	<p>Unité IV.</p> <p>Leçon 10. Nouvelles technologies.</p> <p>Грамматика: 1. Прилагательное tout. 2. Прилагательное и местоимение autre. 3. Время future antérieure. 4. Отрицательные слова plus, jamais, rien, personne, nulle part. 5. Некоторые особенности наречия plus. 6. употребление артикля в отрицательных конструкциях.</p> <p>Vocabulaire Téléphone portable. Ordinateur. Appareils électroménagers.</p> <p>«Une soirée ratée» d'après A. Gavalda.</p> <p>«Portable» P. de Falvard.</p>

2	<p>Leçon 11. Bonne santé.</p> <p>Грамматика: 1. Наречие, местоимение и прилагательное теме. 2. Герундий и причастие настоящего времени. 3. Причастие настоящего и прошедшего времени. 4. Прилагательные употребляемые в функции наречия. 5. Некоторые особенности образования наречия с суффиксом – <i>ment</i>. 6. Употребление детерминативов с существительными, обозначающим части тела.</p> <p>Vocabulaire Les Français consommateurs de soins médicaux.</p> <p>Anatomie humaine. Santé.</p> <p>«Camille est malade» d'après A. Gavalda.</p> <p>«A notre santé» Bénabar.</p>
3	<p>Leçon 12. Loisirs.</p> <p>Грамматика: 1. Сложное причастие прошедшего времени. 2. Выделительные обороты. 3. Местоимения <i>quelqu'un, chacun, soi</i>.</p> <p>Vocabulaire Le loisir est devenu un droit essentiel.</p> <p>Loisirs. Sport.</p> <p>«Le mal-être de Claire» d'après O. Adame.</p> <p>«A la campagne» Bénabar.</p>
4	S. Japrisot L'été meurtrier

Таблица 5. Лабораторные работы по дисциплине – не предусмотрены

**Таблица 6. Самостоятельное изучение разделов дисциплины
1 семестр**

№	Наименование темы
1-2	La journée de M.Mathieu (dialogues). Ma journée.
3-4	Saluer - presenter (dialogues). Ma famille.
5-6	Le portrait de mon ami (dialogues).
7-8	Accepter - refuser (dialogues). Ma profession.
9-10	La leçon de français (dialogues). Mes études.
11-12	Demander des renseignements - réserver (dialogues). La visite d'un musée.
13-14	Demander le chemin (dialogues). Mon appartement.
15-16	Apprécier (dialogues). Mini-dialogues (en garde-robe, connaissance, rendez-vous, etc)
	Mes vacances. Dialogues.

2 семестр.

№	Наименование темы
1	Famille (p.12): exercices, vocabulaire, annexe
2	Vie en couple (p.18): exercices, vocabulaire, annexe

3	Apparence (p.23): exercices, vocabulaire, annexe
4	Caractère - émotions (p.29): exercices, vocabulaire, annexe
5	Activités quotidiennes (p.36): exercices, vocabulaire, annexe
6	Logement (p.42): exercices, vocabulaire, annexe
7	Индивидуальное чтение

3 семестр

№	Наименование темы
1	Intérieur de la maison (p.47): exercices, vocabulaire, annexe
2	Magasins d'alimentation (p.51): exercices, vocabulaire, annexe
3	Repas en France (p.55): exercices, vocabulaire, annexe
4	Restaurant-réception (p.59): exercices, vocabulaire, annexe
5	Sempé-Gosciny. "Les vacances du petit Nicolas"

4 семестр

№	Наименование темы
1	Cuisine (p.63): exercices, vocabulaire, annexe
2	Mode (p.69): exercices, vocabulaire, annexe
3	Vacances—tourisme (p.76): exercices, vocabulaire, annexe
4	Voyages (p.84): exercices, vocabulaire, annexe
5	Voiture (p.89): exercices, vocabulaire, annexe
6	Elsa Triolet "Roses à crédit"
7	Индивидуальное чтение

5 семестр

№	Наименование темы
1	Unité I. Découvertes Leçon 1. Voyage, voyage... Grammaire: pronoms en, y; question indirecte; verbes en -eindre, -oindre. Vocabulaire "Voyages". "En avion" d'après M. Lévy. Texte "Mon paradis sur mer".

2	Leçon 2. Douce France. Grammaire: pronoms en,y; aucun, quelques, quelques-uns - pronoms et adjectifs; Conditionnel; l'emploi des temps dans les propositions conditionnelles; verbes apercevoir. Vocabulaire "Géographie d'un pays". "La France au vol d'oiseau" d'après E.Orsenna. Texte "Algérie".
3	Leçon 3. Villes de France. Grammaire: deux pronoms complétifs; Conditionnel passé; verbes mourir, naître. Vocabulaire "Ville". Texte "La Rochelle".
4	Honoré de Balzac "Eugénie Grandet"

6 семестр

№	Наименование темы
1	Unité II. Quand on est jeune. Leçon 4. Rencontres. Grammaire: pronoms personnels, propositions infinitives, verbes plaire, se taire Vocabulaire "Portraits. Age. Relations". "C'est peut-être l'amour" d'après M. Lévy. Texte G.Flaubert "l'Education sentimentale"
2	Leçon 5. De père en fils. Grammaire: qui, que, dont, où - pronoms relatifs, verbes en - uire Vocabulaire "Relations parents-enfants" "Junior" d'après A.Gavalda. Texte "Pourquoi les garçons sont-ils forts en science"
3	Leçon 6. A la fac. Grammaire: Subjonctif présent, l'emploi du Subjonctif Vocabulaire "Etablissements d'enseignement supérieur Etudes". "Chevalier à la plume d'or" d'après E.Orsenna.. Texte "Pourquoi les jeunes Français sont-ils mauvais en langues étrangères?"
4	Honoré de Balzac "Eugénie Grandet"
5	Индивидуальное чтение

7 семестр

№	Наименование темы
---	-------------------

1	<p>UNITE III</p> <p>Leçon 7. Choix de carrière.</p> <p>Грамматика: 1. Сослагательное наклонение в придаточных дополнительных (выражение чувств). 2. Прошедшее время сослагательного наклонения. 3. Усилительная частица <i>ne</i>. 4. Неопределённая форма глагола: времена и некоторые случаи употребления. 5. Указательные местоимения. 6. Местоимение <i>tout</i>.</p> <p>Vocabulaire. Quel avenir pour les jeunes diplômés.</p> <p>Métiers.</p> <p>«Trouver sa voie dans la vie» d'après M. Page.</p> <p>«La sigale et la fourmi» Jean de la Fontaine.</p> <p>Lettre de motivation</p>
2	<p>Leçon 8. Métier - diplomate.</p> <p>Грамматика: 1. Сослагательное наклонение и после глаголов со значение сомнения. 2. Указательные местоимения (продолжение). 3. Каузативная конструкция. 4. Обобщающее значение неопределённого артикля. 5. Наречие <i>tout</i>. 6. Глагол <i>suffir</i>.</p> <p>Vocabulaire Ambassadeur.</p> <p>Diplomatie.</p> <p>«Une visite au Caire» d'après F. Zeller.</p> <p>«Ceux qui vivent» V. Hugo.</p>
3	<p>Leçon 9. Métier - journaliste.</p> <p>Грамматика: 1. Сослагательное наклонение в придаточных обстоятельственных предложениях. 2. Указательные местоимения <i>ce, cela, ceci, ça</i>. 3. Согласование времён (повторение). 4. Употребление глагольных времён и временных маркеров в плане прошедшего.</p> <p>Vocabulaire Journaliste au long cours.</p> <p>Journalisme.</p> <p>«Mes débuts dans le journalisme» d'après Ph. Labro.</p> <p>«Complet blanc» Blaise Cendrars.</p>
4	S. Japrisot L'été meurtrier

8 семестр.

№	Наименование темы
1	<p>Unité IV.</p> <p>Leçon 10. Nouvelles technologies.</p> <p>Грамматика: 1. Прилагательное <i>tout</i>. 2. Прилагательное и местоимение <i>autre</i>. 3. Время <i>future antérieur</i>. 4. Отрицательные слова <i>plus, jamais, rien, personne, nulle part</i>. 5. Некоторые особенности наречия <i>plus</i>. 6. употребление артикля в отрицательных конструкциях.</p> <p>Vocabulaire Téléphone portable. Ordinateur. Appareils électroménagers.</p> <p>«Une soirée ratée» d'après A. Gavalda.</p> <p>«Portable» P. de Falvard.</p>

2	<p>Leçon 11. Bonne santé.</p> <p>Грамматика: 1. Наречие, местоимение и прилагательное <i>me</i>. 2. Герундий и причастие настоящего времени. 3. Причастие настоящего и прошедшего времени. 4. Прилагательные употребляемые в функции наречия. 5. Некоторые особенности образования наречия с суффиксом – <i>ment</i>. 6. Употребление детерминативов с существительными, обозначающим части тела.</p> <p>Vocabulaire Les Français consommateurs de soins médicaux.</p> <p>Anatomie humaine. Santé.</p> <p>«Camille est malade» d'après A. Gavalda.</p> <p>«A notre santé» Bénabar.</p>
3	<p>Leçon 12. Loisirs.</p> <p>Грамматика: 1. Сложное причастие прошедшего времени. 2. Выделительные обороты. 3. Местоимения <i>quelqu'un, chacun, soi</i>.</p> <p>Vocabulaire Le loisir est devenu un droit essentiel.</p> <p>Loisirs. Sport.</p> <p>«Le mal-être de Claire» d'après O. Adame.</p> <p>«A la campagne» Bénabar.</p>
4	<p>S. Japrisot L'été meurtrier</p>

5.Оценочные материалы для текущего и рубежного контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Конечными результатами освоения программы дисциплины являются сформированные когнитивные дескрипторы «знать», «уметь», «владеть», расписанные по отдельным компетенциям. Формирование этих дескрипторов происходит в течение всего семестра по этапам в рамках различного вида занятий и самостоятельной работы.

В ходе изучения дисциплины предусматриваются **текущий, рубежный контроль и промежуточная аттестация.**

5.1. Оценочные материалы для текущего контроля. Цель текущего контроля – оценка результатов работы в семестре и обеспечение своевременной обратной связи, для коррекции обучения, активизации самостоятельной работы обучающегося. Объектом текущего контроля являются конкретизированные результаты обучения (учебные достижения) по дисциплине

Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание хода освоения дисциплины и включает: ответы на вопросы на практическом занятии, выполнение заданий на практическом занятии, самостоятельное выполнение индивидуальных домашних заданий.

Оценка качества подготовки на основании выполненных заданий ведется преподавателем (с обсуждением результатов), баллы начисляются в зависимости от сложности задания

5.1.1. Вопросы по темам дисциплины (контролируемые компетенции ОК-5, ОПК-5):

Тема 1. Famille. Разговорная практика

Тема 2. Vie en couple. Разговорная практика

Тема 3. Apparence. Разговорная практика

Тема 4. Caractère – émotions. Разговорная практика

Тема 5. Activités quotidiennes. Разговорная практика

Тема 6. Logement. Разговорная практика

Тема 7. Intérieur de la maison.

Тема 8. Magasins d'alimentation.

Тема 9. Repas en France

Тема 10. Restaurant-réception.Cuisine.

Тема 11. Mode.

Тема 12. Vacances-tourisme.

Тема 13. Voyages.

Тема 14. Voiture

Домашнее чтение.Sempé-Goscinny."Les vacances du petit Nicolas"(1 курс)

Домашнее чтение. Elsa Triolet "Roses à crédit". (2 курс)

Домашнее чтение. Honoré de Balzac "Eugénie Grandet" (3 курс)

Домашнее чтение. S. Japrisot «L'été meurtrier»(4 курс)

Критерии формирования оценок (оценивания) устного опроса

Устный опрос является одним из основных способов учёта знаний обучающегося по дисциплине. **В результате устного опроса знания, обучающегося оцениваются по следующей шкале:**

3 балла, ставится, если обучающийся показал систематические знания по иностранному языку: знание элементов базовой грамматики, обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только по учебнику, но и самостоятельно составленные; владеет элементарным терминологическим аппаратом на иностранном языке по специальности.

2 балла, ставится, если обучающийся даёт ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для балла «3», но допускает 1-2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1-2 недочёта в последовательности и языковом оформлении излагаемого.

1 балл, ставится, если обучающийся обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но усвоены основные положения программы, при этом демонстрируются слабые знания орфографии и грамматики; допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.

Баллы «3», «2», «1» могут ставиться не только за единовременный ответ, но и за рассредоточенный во времени, т.е. за сумму ответов, данных студентом на протяжении занятия

5.1.2. Оценочные материалы для самостоятельной работы обучающегося (типовые задания)(контролируемые компетенции ОК-5, ОПК-5):

I. Pour apprendre le vocabulaire du thème, faites les exercices qui suivent:

1. Lisez le texte qui suit. Relevez tous les mots qui se rapportent au thème "Famille".

Je suis étudiant, j'ai vingt ans, je m'appelle Jean. Permettez-moi de vous présenter ma famille.

C'est ma soeur cadette, Brigitte, elle a treize ans, c'est une jeune personne très sérieuse, forte en mathématiques, qui rêve un jour de devenir normalienne (faire ses études à l'Ecole Normale). Maintenant, elle est interne au lycée Guérin.

Voilà ma petite soeur. Elle s'appelle Sophie. Elle a six ans et adore la musique. Si vous voulez lui plaire, chantez-lui une chanson française. Elle est tout le portrait de maman. Maman va venir. Pour le moment elle est dans la cuisine en train de nous préparer quelque chose de très bon. Elle est professeur d'histoire au lycée Henri IV.

A cette photo vous voyez l'oncle Antoine du côté de ma mère. Je ne l'ai jamais vu. Il est mort lorsque j'étais encore petit.

Regardons les autres photos dans notre album de famille.

Ce sont mes grands-parents du côté paternel. Ils ont une petite ferme dans le Limousin. Je les aime bien, pépé est un type formidable, il sait tout faire: bricoler, jardiner, soigner les bêtes, danser... On s'amuse bien chez eux avec mes cousins Patrick et Agnès.

A sa droite, c'est ma grand-mère, elle est brune. Ma mère lui ressemble, je dirais tout son portrait. Et moi, je tiens tout de ma grand-mère. Elle s'est mariée avec mon grand-père il y a

quarante ans, mes grands-parents sont à la retraite, mais ils continuent à travailler, eux, rien que pour ne pas rester les bras croisés.

2. Apprenez les mots suivants afin de pouvoir parler de votre propre famille.

1. famille, f (nombreuse, grande, unie)
2. parents, m pl (mère, f; soeur, f - cadette, aînée; père, m; frère, m - cadet, aîné; grands-parents, m pl du côté paternel, du côté maternel; grand-mère, f; grand-père, m; oncle, m; tante, f; cousin,-e m, f; nièce, f; neveux, m; bru, f; belle-fille, f; beau-fils, m)
3. être (beau, belle; sérieux,-se; travailleurs,-se; ordonné,-e; courageux,-se; maigre; gros,-se; blond,-e; brun,-e; aimable; d'une santé de fer; délicate; fier, fière; marié,-e; divorcé,-e; célibataire; veuf, veuve; sympathique; plus/moins âgé,-e que...; à la retraite; à la charge de ses parents)
4. avoir (des yeux bleus, gris, clairs, marron; des cheveux blonds, bruns, châains; un petit/grand nez)
5. être âgé,-e de ... ans
6. ressembler à qqn
7. être tout le portrait de
8. se marier avec qqn, épouser qqn
9. faire le ménage
10. se composer de ... personnes
11. fiancé,-e m, f
12. faire connaissance avec qqn

3. Répondez aux questions:

1. Qui est Jean?
2. A-t-il une soeur?
3. C'est sa soeur aînée ou cadette?
4. Quel âge a-t-elle?
5. Est-elle plus âgée ou moins âgée de Jean?
6. De combien d'années est-elle moins âgée de Jean?
7. Qui est-elle?
8. Qui veut-elle devenir?
9. Qui est Sophie?
10. A qui ressemble-t-elle?
11. Qui est la mère de Jean?
12. A-t-elle un frère?
13. Jean. a-t-il des grands-parents?
14. Qui sont-ils?
15. Où habitent-ils?
16. Qu'est-ce qu'ils font?

Критерии формирования оценок по заданиям для самостоятельной работы студента (практические задания):

3 балла - обучающийся показал глубокие знания материала по поставленным вопросам, грамотно, логично его излагает, избегая простого повторения информации из текста, информация представлена в переработанном виде. Свободно использует необходимые термины при выполнении заданий;

2 балла - обучающийся твердо знает материал, грамотно его излагает, не допускает существенных неточностей в процессе выполнения заданий;

1 балл - обучающийся имеет знания основного материала по поставленным вопросам, но не усвоил его деталей, допускает отдельные неточности при выполнении заданий;

0 баллов – обучающийся допускает грубые ошибки в ответе на поставленные вопросы и при выполнении заданий.

5.2. Оценочные материалы для рубежного контроля. Рубежный контроль осуществляется по изученным разделам дисциплины и проводится по окончании изучения материала в заранее установленное время. Рубежный контроль проводится с целью определения качества усвоения материала учебной дисциплины в целом. В течение семестра проводится *три таких контрольных мероприятия по графику*.

В качестве форм рубежного контроля можно использовать тестирование (письменное или компьютерное), проведение коллоквиума или контрольных работ. Выполняемые работы должны храниться на кафедре в течение учебного года и по требованию предоставляться в Управление контроля качества. На рубежные контрольные мероприятия рекомендуется выносить весь программный материал (все разделы) по дисциплине.

5.2.1. Оценочные материалы: Типовые тестовые задания по дисциплине (контролируемые компетенции ОК-5, ОПК-5): Полный перечень тестовых заданий представлен в ЭОИС –(<http://openkbsu.ru>)

Тест – система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающихся.

1 семестр

I:

S: Слова, в которых встречается звук «с»

-: aussi

-: place

-: capitale

-: carte

I:

S: Слова, в которых встречается звук «к»

-: aussi

-: place

-: capitale

-: carte

I:

S: Слова, в которых встречается звук «ж»

-: gare

-: plage

-: stage

-: agriculture

I:

S: Слова, в которых встречается звук «г»

-: gare

-: plage

-: stage

-: agriculture

I:

S: Слова, в которых встречается звук «з»

-: dose

-: bosse

-: assez

-: zero

I:
S: Слова, в которых встречается звук «ш»
-: chose
-: cahier
-: these
-: chambre

2 семестр

I:
S: C'est Monique qui ... la en ce moment.
-: te trouves
-: se trouve
-: se trouvent
-: nous trouvons
I:
S: C'est nous qui ... des parents a Petersbourg.
-: ai
-: as
-: a
-: avons
-: avez
-: ont
I:
S: Ce sont mes parents qui ... prevenir Mireille de notre visite.
-: vas
-: va
-: vont
-: allons
-: allez
I:
S: Ils se dirigent ... le metro.
-: devant
-: vers
-: a
-: au
-: dans

3 семестр

I:
S: J'ai rencontré Marie *hier*, - dit Paul à son ami.
Discours indirect: Paul dit à son ami qu'il avait rencontré Marie ...
-: le lendemain
-: le jour même
-: là
-: la veille
I:
S: Claudine restait au front depuis le commencement jusqu' ... la guerre.
-: au bout de
-: en fin
-: à la fin de
-: le bout
I:
S: Il ... vers le mur et a fermé les yeux.

- : tourner
- : se tourner
- : se retourner
- : retourner

I:

S: Le professeur ... une nouvelle règle.

- : expliquer
- : s'expliquer
- : être s'expliquer
- : avoir expliquer

I:

S: La porte était ... ouverte.

- : large
- : largement
- : largesse
- : largeur

4 семестр

I:

S: Ne le ... pas, il travaille.

- : déranger
- : empêcher
- : s'inquiéter
- : se déranger
- : inquiéter

I:

S: Je vivrai ici ... son arrivée.

- : avant
- : devant
- : jusqu'à
- : au

I:

S: Существительные, перед которыми стоит прилагательное pareil (le)

- : une situation
- : une chose
- : des gens
- : une conclusion

I:

S: Elle ressemble beaucoup ... sa mère.

- : sur
- : à
- : entre
- : dans

5 семестр

I:

S: Madame Dubuc était si vieille, qu'on pouvait la prendre ... la mère ... Charles.

- : à
- : de
- : pour
- : sans préposition

I:

S: En vieillissant, Jean-Valjean pensait souvent ... l'avenir de Cosette.

-: à

-: de

-: pour

-: sans préposition

I:

S: Dès son enfance Eugénie était accoutumée ... les privations.

-: à

-: de

-: pour

-: sans préposition

I:

S: Mme Grandet se plaignit ... M. Cruchot ... la conduit de son mari.

-: à

-: de

-: pour

-: sans préposition

I:

S: Il prétendait ... participer ... toutes les fêtes de la famille.

-: à

-: de

-: pour

-: sans préposition

6 семестр

I:

S: Правильное соответствие un personnage qui n'est pas gai

-: un personnage triste

-: un triste personnage

-: un personnage gai

I:

S: Правильное соответствие un auteur qui traite des sujets tristes

-: un auteur triste

-: un triste auteur

-: un auteur gai

I:

S: Правильный перевод слова «пустой» в выражении **С пустыми руками**

-: vide

-: inhabité

-: désert

-: stérile

-: vain

-: simple

I:

S: Правильный перевод слова «пустой» в выражении **Пустой дом**

-: vide

-: inhabité

-: désert

-: stérile

-: vain

-: simple

7 семестр

I:

S: Il quitta la table et voulut ... rejoindre sa femme.

-: à

-: de

-: sans préposition

I:

S: Elle lui avait tendu la main en souriant, Gabrielle avait à peine osé ... la serrer.

-: à

-: de

-: sans préposition

I:

S: La plupart des Français passent leurs vacances en France, mais il y a aussi ... qui partent pour l'étranger.

-: ceux

-: celle

-: celui

-: celles

I:

S: Sophie est une journaliste française. Elle travaille ... Le Point et est spécialisée dans la critique théâtrale.

-: à

-: dans

-: pour

-:chez

I:

S: Frank n'a pas de carton d'invitation mais Alexandre connaît le gars du pointage, pas de problème, tu lui files cent balles et il te laisse

-: tomber

-: faire

-: passer

-: entrer

-: sortir

-: partir

8 семестр

S: Правильный перевод выражения comme si, comme ça

-: так говорят

-: когда как

-: надо же

: так себе

I:

S: Правильный перевод выражения ça ne fait rien

: ничего страшного

-: так не делают

-: все в порядке

-: мне все равно

I:

S: Protéger la nature qui souffre, voilà ce ...est le plus urgent.

: qui

-: que

-: dont

-: quoi

I:

S: Je voudrais bien sortir, prendre l'air, mais je ne suis pas sûr que le docteur ... ce changement de régime.

-: accepter

: cosentir

-: être d'accord

I:

S: Vous croyez que cette conduite est inacceptable? Je ..., mais les autres doivent se prononcer eux aussi.

-: accepter

-: cosentir

: être d'accord

Критерии оценки знаний студентов

Определение оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Форма представление оценочного средства в фонде	Критерии оценки
Средство текущего контроля уровня усвоения знаний и навыков студентов в течение семестра или учебного года.	Тест как оценочное средство представляет собой систему тестовых заданий, заранее составленных по определённой дисциплине с целью анализа результатов учебных достижений, изменение которых возможно в процессе систематического обучения студентов.	Система тестовых заданий, позволяющая качественно оценить структуру и эффективно измерить уровень знаний, умений и навыков студентов, базируется на пройденные по дисциплине разделы. Темы, выносимые на тестирование, должны соответствовать пройденному материалу и включать вопросы, выносимые на самостоятельное изучение студентами. Форма составления тестовых заданий не ограничивается: вопросы могут быть сформулированы как в открытой, так и в закрытой форме.	По результатам сдачи тестирования студентами выносятся следующие оценки (от нуля до 4 балла; за семестр – 12 баллов): 4 балла – студент выполняет задания на 100-80 %. 3 балла – студент выполняет задания на 60-79 %. 2 балла – студент выполняет задания на 40-59%. 1 балл – студент выполняет задания на 20-39 %.

5.2.2 Оценочные материалы: типовые задания для коллоквиума (контролируемые компетенции ОК-5, ОПК-5)

1 курс

1. Прочитайте и переведите диалог.

Madame Lemonnier: Tiens, Alexandre! Bonjour, comment allez-vous? Alexandre: Bien, merci, et vous?

Madame Lemonnier: Bien, merci! Alors, quoi de neuf?

Alexandre: Eh bien, je travaille, maintenant! Je travaille comme technicien dans une société internationale.

Madame Lemonnier : C'est vrai ? Ça, c'est une bonne nouvelle! Et vous êtes content de votre travail?

Alexandre: Oui, j'aime bien mon travail, c'est intéressant.

Madame Lemonnier: Si c'est une société internationale, vous parlez l'anglais, alors... Alexandre : Oui, bien sûr, je parle l'anglais, c'est indispensable, maintenant! Madame Lemonnier: Vous travaillez beaucoup? Alexandre: Oh, oui, je travaille énormément!

Madame Lemonnier: Excellente nouvelle, ça change un peu... Dites-moi, qu'est-ce que vous aimez, dans votre travail?

Alexandre: J'adore l'aspect technique! Je répare des ordinateurs, je cherche des solutions techniques, je programme des logiciels...

Madame Lemonnier: Vous aimez vraiment l'informatique, vous! Moi, je déteste ça... Et vous travaillez loin d'ici ? Vous commencez tôt, le matin?

Alexandre: Non, je ne travaille pas loin d'ici. Je commence à 9 heures, comme tout le monde.

Madame Lemonnier : C'est un horaire raisonnable. Vous ne déjeunez pas chez vous, je suppose?

Alexandre: Non, je déjeune à la cantine, avec mes collègues.

Madame Lemonnier : Qu'est-ce que vous mangez, là-bas? C'est bon ?

Alexandre: Oh... Je mange simplement un steak, un poisson... Oui, c'est assez bon.

Madame Lemonnier: Au fait, est-ce que vous jouez toujours au basket?

Alexandre: Oui, je joue au basket tous les samedis. Et je continue à faire du jogging... Et vous, vous habitez toujours dans le quartier?

Madame Lemonnier: Non, je n'habite plus ici. Maintenant, j'habite dans le nouveau quartier de la Colline. Mais je travaille toujours ici. Alexandre : Bon, eh bien, au revoir, à la prochaine fois !

Madame Lemonnier: Au revoir, Alexandre! Bonne continuation!

2. Сопоставьте вопросы с ответами:

1. Est-ce que vous cherchez quelque chose?
2. Qu'est-ce que vous mangez?
3. Est-ce que vous achetez un croissant?
4. Qu'est-ce que vous regardez?
5. Qu'est-ce que vous cherchez?
6. Est-ce que vous mangez des fruits?

- a. Je cherche mon stylo.
- b. Oui, je mange des pommes.
- c. Oui, je cherche mon dictionnaire.
- d. Je mange une tarte aux pommes.
- e. Oui, j'achète un croissant.
- f. Je regarde un film à la télévision

3. Дополните вопросы и выберите правильный ответ.

1. Quelle...sa profession ?
 - a. Il est dentiste.
 - b. Il fait dentiste.
2. Où est-ce que vous...?
 - a. Ils habitent à Grenoble.
 - b. J'habite à Grenoble.

3. Pourquoi est-ce qu'elle...le français?
 - a. Oui, elle travaille en France.
 - b. Parce qu'elle travaille en France.
4. Où est-ce qu'ils...?
 - a. Ils vont aux Etats-Unis.
 - b. Ils partent en avion.
5. Quel âge...votre sœur?
 - a. J'ai vingt-quatre ans.
 - b. Elle a vingt-quatre ans.
6. Qu'est-ce que tu...?
 - a. Je mange une pizza.
 - b. Oui, je mange bien.
7. Comment est-ce qu'il...à Séville?
 - a. Il va à Séville en avion.
 - b. Il va à Séville la semaine prochaine.
8. Quand est-ce que vos amis...chez vous ?
 - a. Ils viennent en train.
 - b. Ils viennent la semaine prochaine.

2 курс

1. Ответьте, употребляя местоимения «lui», «leur», «le», «a» или «les».

- | | |
|---|---------------|
| 1. Vous téléphonez <u>à vos amis</u> ? | - Oui, je... |
| 2. Vous écoutez <u>la radio</u> ? | - Oui, je... |
| 3. Vous prenez <u>le métro</u> ? | - Non, je ... |
| 4. Vous répondez <u>à votre collègue</u> ? | - Oui, je.... |
| 5. Vous parlez <u>à la réceptionniste</u> ? | -Non, je ... |
| 6. Vous avez <u>mon numéro de téléphone</u> ? | -Non, je ... |
| 7. Vous invitez <u>vos amis</u> ? | -Oui, je.... |
| 8. Vous faites <u>les exercices</u> ? | - Oui, je.... |

2. Прочитайте и переведите диалог.

UN VOYAGE EN ESPAGNE

Éric: Tu as un appareil photo?

Bérengère: Oui, bien sûr, j'en ai un. Il est vieux, mais il marche encore très bien! Il fait de très bonnes photos. Regarde!

Éric: Ah oui, je vois! Et tu as des pellicules?

Bérengère : Non, je n'en ai pas. J'en achèterai demain. Il y en a dans le petit magasin, en bas.

Éric: Attends, je crois que j'en ai encore... Oui, tu vois, j'en ai deux. Mais ça ne suffira pas !

Bérengère : Alors, il en faut combien?

Éric: Pour tout le voyage, il en faut au moins dix ! En couleur et en noir et blanc.

Bérengère: Dis donc! Tu prends beaucoup de photos!

Éric: Oui, j'en prends trop, je crois. Pendant mon dernier voyage au Brésil, j'en ai pris presque cinq cents! Regarde toutes ces boîtes! Il y en a des dizaines! Un jour, je classerai tout ça.

(Quelques minutes plus tard.)

Bérenère: Qu'est-ce que tu emportes, comme vêtements? Des T-shirts

Éric: Oui, je vais en emporter plusieurs. Il va certainement faire chaud. On va aller à la mer, non?

Bérenère: Bien sûr, on va y aller souvent!

Éric: Tiens, je crois que je n'ai pas de carte d'Espagne.

Bérenère: Moi, j'en ai une. Elle est un peu abîmée, mais ça va encore...

Éric: Tu as un plan de Barcelone

Bérenère : Tu sais, j'y suis déjà allée, donc je dois en avoir un... Ah oui, tu vois, j'en ai deux. J'en ai un petit et un grand, très détaillé. On prend les deux

Éric: Oui, très bien. On emporte aussi un dictionnaire?

Bérenère : Évidemment! Je suis nulle en langue et sans dictionnaire, je suis perdue. Je vais en prendre un petit, pour mettre dans ma poche.

Éric: Dis-moi, tu joues au tennis?

Bérenère: Oui, j'y joue un peu. J'y ai joué avec ma sœur, quand j'étais jeune. Et toi? Tu y joues?

Éric: Non, je n'y joue pas. Tu me connais, le sport et moi... Mais tu veux prendre des raquettes?

Bérenère: Je vais en prendre deux, on ne sait jamais...

3. Ответьте на вопросы.

- | | |
|---------------------------------------|--------|
| 1. Tu joues au volley ? | - Oui, |
| 2. Vous allez souvent au restaurant ? | - Non, |
| 3. Vous avez habité à Bruxelles ? | - Oui, |
| 4. Ils restent à Genève, finalement? | - Oui, |
| 5. Vous êtes passé(e) à la banque ? | - Oui, |
| 6. Tu as répondu au courrier ? | - Non, |

3 курс

1. Переведите на русский язык:

1. La France étant un pays à reliefs variés, de vastes ensembles de plaines y sont encadrés de plateaux.
2. La Garonne ayant un régime montagnard, ses hautes eaux de fin de printemps inondent souvent champs et vallées.
3. Le Rhône étant un fleuve puissant, on y a construit beaucoup de centrales hydroélectriques.
4. Le sous-sol de France étant riche en ressources naturelles, l'industrie française est bien développée.
5. Le Massif Central renfermant d'importants gisements d'uranium, la France est la troisième puissance nucléaire dans le monde.
6. L'industrie et l'agriculture françaises couvrant amplement les besoins nationaux, la France n'est obligée d'importer que le pétrole.
7. La France accueillant annuellement des millions de touristes, ses monuments d'architecture, ses musées sont universellement connus.
8. L'industrie alimentaire étant bien développée, les Français ont tous les produits alimentaires.
9. Les touristes étant venus en Champagne pour la première fois, le guide leur montrait les meilleurs monuments d'architecture
10. La vigne ayant été cultivée à travers toute la France depuis des siècles, le pays fournit les vins les plus réputés du monde.

2. Вставьте предлог, если это необходимо:

1. La ville ... Paris est la capitale ... la France. 2. L'île ... Corse est un massif granitique. 3. ... l'échelle ... la France, l'île ... Corse est de dimensions modestes. 4. La Corse fait partie ... la France. 5. La France a un peu plus de 5000 km ... frontières: les trois cinquièmes sont des côtes. 6. Ce pays compte plus ... 58 millions ... habitants. 7. La France occupe la surface ... un demi-million ... km². 8. La France peut s'inscrire ... la figure géométrique se rapprochant... l'hexagone. 9. Ce pays s'ouvre ... quatre mers. 10. Ses frontières terrestres s'appuient ... d'importants reliefs. 11. La France est un pays ... reliefs variés. 12. Ses plaines sont encadrées ... plateaux. 13. La Loire s'étend ... trois régions naturelles; elle atteint... l'Atlantique ... un vaste estuaire. 14. La Seine est navigable ... la majeure partie... son parcours. 15. On a réussi... relier ces fleuves par des canaux. 16. Nous avons réussi... suivre ce fleuve ... tout son parcours. 17. La France est renommée .18. C'est le plus grand producteur ... vins ... le monde. 19. Le mistral souffle... Provence ... le printemps et ... hiver. 20. La France est obligée ...importer du pétrole, mais elle est riche ... gaz naturel. 21. Peu ... pays peuvent rivaliser... la France ... son industrie ... confection et ... ses vins de qualité.

3. Переведите на французский язык:

1. Мы зашли в маленький магазинчик на площади Оперы, чтобы купить вещи, изготовленные в Париже.
2. В магазинах «Призюник» и «Самаритен» можно купить товары широкого потребления.
3. Спортивные товары продаются в магазинах «Призюник».
4. Требовательная покупательница всегда хочет выбрать себе товар по вкусу.
5. Товары по сниженным ценам, иначе говоря «сольды», очень привлекают французских экономных хозяек.
6. Во Франции во всех универсальных магазинах товары выставлены в витринах.
7. Во французском языке имеются: определенный, неопределенный, частичный и слитный артикли.
8. В газете появилась большая статья о качестве товаров широкого потребления.

4 курс

1. Вставьте предлоги en или у.

1. Tu connais le Mont-Saint-Michel? — Bien sûr, je le connais. Justement, j'...reviens, j'...ai passé le week-end dernier.
2. C'est pour quand finalement, le voyage de Jacques à Montréal ? — Il... partira en février. — Il Compte... rester longtemps? — Mais pas trop, il .. reviendra au mois d'avril.
- 3.Tu as aimé l'Egypte? — Pas tellement, j'... souffrais de chaleur. — Et moi, j'...suis revenue enchantée l'année dernière! Je pense que j'... retournerai l'été prochain.
4. Françoise est déjà revenue d'Italie ? — Oui, elle vient d'...revenir. — Elle... a passé combien de jours? — Juste une semaine. Mais elle voudrait ... retourner encore une fois.
5. Tu vois cet immeuble au fond? C'est Laurent qui ... habite. — Non, il ... est parti, je crois. Il a loué un appartement rue Dufour. — Tiens, moi aussi, j'... habite!
6. La formule week-end de Nomades Aventures propose de partir sur un plateau à 2 000 mètres d'altitude, à l'ombre du Mont-Blanc, d'... construire un igloo (ледяная хижина) et d'... passer la nuit à la belle étoile.
7. Le voyage est un rêve qui ne se limite pas à sa réalisation. C'est pourquoi il est important d'... rapporter des photos, des cartes postales, des objets qui viendront enrichir une collection de souvenirs peu à peu idéalisés.
8. Elle ouvrit son sac,... sortit un paquet de bonbons qu'elle offrit à sa fille.
9. L'enfant jouait tard dans la cour, avec un vieux frigo abandonné là. Il semblait ... placer et retirer des bouteilles, des paquets, des boîtes vides.

2. Переведите:

1. Уходя, не забудь выключить компьютер. 2. Это растение боится холода. 3. Читая книги, мы соединяем приятное с полезным. 4. Чтобы сводить концы с концами, он вынужден давать уроки математики отстающим ученикам. 5. Скажите вашему гиду, что бы вы хотели посмотреть завтра. 6. Нам рассказали, что находилось раньше на месте сада Тюильри. - И что же там находилось? - Один из королевских дворцов. 7. Мне хотелось бы знать, что вас интересует в первую очередь и с чего мы должны начать экскурсию по музею. 8. Мы спросили, что нужно посмотреть в этом маленьком городке и на что надо обратить внимание.

3. Переведите текст с французского на русский и озаглавьте его.

En avion

Jonathan attendait Peter, debout devant la borne d'embarquement du vol BA 776. Il suivit du regard les derniers passagers qui s'engouffraient dans la passerelle. Une main se posa sur son épaule. Peter remarqua la mine fripée de son ami, il haussa le sourcil.

L'employé leur fit un signe impatient, la porte de l'avion n'attendait plus qu'eux pour se refermer. Peter s'installa près du hublot. Jonathan eut à peine le temps de ranger sa petite valise dans le compartiment à bagages que déjà l'appareil reculait.

Une heure plus tard, alors que l'hôtesse s'approchait de leurs sièges, Peter l'informa courtoisement que ni l'un ni l'autre ne voulaient du plateau-répas qu'elle leur tendait. Jonathan regarda son ami, intrigué.

- Ne t'inquiète pas! murmura Peter d'un ton complice. J'ai mis au point deux stratagèmes pour améliorer ces longs vols. Je suis passé chez ton traiteur favori et j'ai acheté de quoi nous faire un vrai dîner.

- Et où se trouve ce festin? J'ai faim !

- Dans l'un des compartiments à bagages au-dessus de nous. Dès que l'hôtesse et son chariot de nourritures sous vide auront franchi le rideau, j'irai chercher notre dîner !

- Et ton second stratagème?

Peter se pencha pour sortir de sa poche une petite boîte de médicaments qu'il agita sous les yeux de son ami.

- Ça! dit-il, l'air satisfait, en lui montrant deux comprimés blancs. C'est une pilule miracle. Quand tu te réveilleras, tu regarderas par la fenêtre et tu diras: «Tiens, on dirait Londres!»

Peter offrit un comprimé à Jonathan qui le refusa.

- Tu as tort, dit Peter en envoyant énergiquement la petite pilule au fond de sa gorge. Ce n'est pas un somnifère, ça aide juste à s'endormir, et le seul effet secondaire, c'est qu'on ne voit pas le vol passer.

Jonathan ne changea pas d'avis. Peter posa sa tête contre le hublot et plongea dans ses pensées.

Критерии формирования оценок по контрольным точкам (коллоквиум)

(5-6 баллов) - ставится за работу, выполненную полностью без ошибок и недочетов; обучающийся демонстрирует знание теоретического и практического материала по теме практической работы.

(3-4 баллов) – ставится за работу, выполненную полностью, но при наличии в ней не более одной негрубой ошибки и одного недочета, не более трех недочетов. Обучающийся демонстрирует знание теоретического и практического материала по теме практической работы, допуская незначительные неточности при выполнении заданий;

(1-2 балла) – ставится за работу, если обучающийся правильно выполнил не менее 2/3 всей работы или допустил не более одной грубой ошибки и двух недочетов, дает неполный ответ.

5.3. Оценочные материалы для промежуточной аттестации. Целью промежуточных аттестаций по дисциплине является оценка качества освоения дисциплины обучающимися.

Промежуточная аттестация предназначена для объективного подтверждения и оценивания достигнутых результатов обучения после завершения изучения дисциплины. Осуществляется в конце семестра и представляет собой итоговую оценку знаний по дисциплине в виде проведения зачета/экзамена.

Промежуточная аттестация может проводиться в устной, письменной форме, и в форме тестирования. На промежуточную аттестацию отводится до 30 баллов.

ЗАДАНИЯ, ВЫНОСИМЫЕ НА ЗАЧЕТ (контролируемые компетенции ОК-5, ОПК-5):.

Примерная форма зачетного билета

1. Phrases à traduire en français.
2. Les questions d'après les sujets étudiés.

Примерная форма экзаменационного билета

- 1 Lire, traduire et resumer un extrait
- 2 Phrases à traduire en français
- 3 Sujet

Примерные темы для собеседования на экзамене/зачете

1 семестр

Ma journée. Ma famille. Le portrait de mon ami. La leçon de français. Mon appartement. Mes vacances

2 семестр

Famille. Apparence. Caractère – émotions. Activités quotidiennes. Logement.

3 семестр

Intérieur de la maison. Magasins d'alimentation. Repas en France. Restaurant

4 семестр

Cuisine. Mode. Vacances-tourisme. Voyages. Voiture

5 семестр

Voyage. Douce France. Villes de France.

6 семестр

Rencontres. De père en fils. A la fac.

7 семестр

Choix de carrière. Métier - diplomate. Métier - journaliste.

8 семестр

Nouvelles technologies. Bonne santé. Loisirs.

Примерное содержание экзаменационного билета

1. Lisez, traduisez et résumez le texte

Didier Faltot, directeur des ventes

Regard déterminé, allure élanée: Didier Faltot a tout du cadre dynamique. A 32 ans, ce jeune directeur des ventes est employé chez HBH International. Cette entité commerciale du groupe France Air fabrique aérateurs, ventilateurs à mécanique contrôlée et autres distributeurs d'air. Didier Faltot vend ses produits à de grandes enseignes du bricolage et se dit satisfait de ne traiter qu'avec des professionnels. Il partage son travail entre son bureau et le terrain: "Je dirige une équipe de neuf commerciaux itinérants sur toute la France. Je m'occupe de leur recrutement, de leur formation et je supervise leurs activités. Je rencontre les clients régulièrement et je téléphone aux commerciaux tous les lundis pour faire le bilan des ventes: c'est un travail d'équipe. Je négocie aussi avec les centrales d'achat pour que nos produits soient proposés aux grandes surfaces, ce qui implique souvent d'avancer pas à pas. Le métier de directeur des ventes est stressant, il faut maintenir les objectifs et conquérir en permanence de nouveaux marchés, mais ça me motive!"

2. Dites à quelle condition:

1. vous irez au cinéma dimanche
2. vous regarderez la télé ce soir
3. vous vous promènerez samedi
4. vous parlerez français bien
5. vous serez un bon professeur
6. vous serez content
7. vous serez en deuxième année
8. vous terminerez l'université dans cinq ans

3. Le sujet: Voyage.

Критерии оценки знаний студентов на зачете

Ответ обучающегося на зачете оценивается одной из следующих оценок: «зачтено» и «незачтено», которые выставляются по следующим критериям.

Оценки «зачтено» заслуживает обучающийся, обнаруживший всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного и нормативного материала, умеющий свободно выполнять задания, предусмотренные программой.

Также, оценка «зачтено» выставляется обучающимся, обнаружившим полное знание учебного материала, успешно выполняющим предусмотренные в программе задания, демонстрирующие систематический характер знаний по дисциплине и способные к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.

Наконец, оценкой «зачтено» оцениваются ответы студентов, показавших знание основного учебного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и в предстоящей работе по профессии, справляющихся с выполнением заданий, предусмотренных программой, но допустившим погрешности в ответе на зачете и при выполнении контрольных заданий, не носящие принципиального характера, когда установлено, что обучающийся обладает необходимыми знаниями для последующего устранения указанных погрешностей под руководством преподавателя.

Оценка «незачтено» выставляется обучающимся, обнаружившим пробелы в знаниях основного учебного материала, допускающим принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий. Такой оценки заслуживают ответы студентов, носящие несистематизированный, отрывочный, поверхностный характер, когда студент не понимает существа излагаемых им вопросов, что свидетельствует о том, что студент не может дальше продолжать обучение или приступить к профессиональной деятельности без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине

Критерии оценки знаний студентов на экзамене:

Оценка экзамена	Требования к знаниям
-----------------	----------------------

(стандартная)	
«отлично»	Оценка «отлично» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач.
«хорошо»	Оценка «хорошо» выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.
«удовлетворительно»	Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ.
«неудовлетворительно»	Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

6. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и /или опыта деятельности

Текущая и промежуточная аттестация студентов по дисциплине осуществляется в соответствии с действующим Положением о балльно-рейтинговой системе оценки успеваемости студентов КБГУ: самостоятельные работы, компьютерное тестирование, коллоквиум.

Критерием оценки уровня сформированности компетенций в рамках учебной дисциплины «Практический курс французского языка» является зачет/экзамен.

Общий балл текущего и рубежного контроля складывается из следующих составляющих *Приложение*.

Целью промежуточных аттестаций по дисциплине является оценка качества освоения дисциплины обучающимися.

Критерии оценки качества освоения дисциплины

Типовые задания, обеспечивающие формирование компетенций ОК-5, ОПК-5 представлены в таблице 7.

Таблица 7. Результаты освоения учебной дисциплины, подлежащей проверке

Результаты обучения	Основные показатели оценки результатаов обучения	Вид оценочного материала обеспечивающег о формировании
---------------------	--	--

(компетенции)		компетенций
<p>ОПК-5 Свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке</p>	<p>знать: фонетические, лексические и грамматические средства изучаемого языка в объеме, обеспечивающем коммуникацию на знакомые и бытовые темы; фонетические, лексические, грамматические средства основного изучаемого языка в рамках литературной нормы; стилистическую дифференциацию изучаемого языка; языковые средства всех уровней (фонетические, лексические, словообразовательные, грамматические и стилистические) основного изучаемого языка для выражения логической и эмоционально-оценочной информации любой сложности; средства организации и построения связного текста.</p>	<p>Типовые оценочные материалы для устного опроса (<i>раздел 5.1.1 (№№1-5)</i>) типовые тестовые задания (<i>раздел 5.2.1.</i>); (<i>№№1-5 и т.д.</i>) типовые оценочные материалы к зачету (<i>раздел 5.3.</i>)</p>
	<p>уметь: участвовать в коммуникации с собеседником в рамках усвоенных тем; понимать общее содержание сложных текстов, строить четкие аргументированные высказывания на изучаемом языке, освещать обсуждаемую проблему с разных сторон; распознавать явные и скрытые значения текста, создавать точные, детальные, логичные и связные сообщения в ходе научной и профессиональной коммуникации.</p>	
	<p>владеть: навыками восприятия медленной и отчетливой речи собеседника, чтения и понимания письменного текста в рамках усвоенных тем; навыками восприятия устных и письменных текстов разных стилей речи; навыками порождения устных и письменных текстов разговорно-бытового и официально-делового стиля речи; навыками спонтанной устной и письменной коммуникации на различные темы в рамках разговорно-бытового и официально-делового стилей речи; навыками восприятия и порождения устных и письменных текстов любой тематики, в том числе в ходе научной и профессиональной коммуникации; коммуникативными тактиками, методами и приемами успешного речевого воздействия и взаимодействия в ходе бытовой, научной и профессиональной коммуникации</p>	

ОК-5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	знать: основные лексические и грамматические нормы иностранного языка: лексический минимум в объеме, необходимом для работы с профессиональной литературой и осуществления взаимодействия на иностранном языке; основы грамматики и лексики иностранного языка для создания устных и письменных сообщений; основные нормы современного иностранного языка (орфографические, пунктуационные, грамматические, стилистические, орфоэпические) и систему функциональных стилей иностранного языка; структуру национального языка, его функционально-стилевые разновидности, принципы составления текстов разных стилей, качества логичности и правильности речи	Типовые оценочные материалы для устного опроса (раздел 5.1.1 (№№1-5)) типовые тестовые задания (раздел 5.2.1.); (№№1-5 и т.д.) типовые оценочные материалы к зачету (раздел 5.3.)
	уметь: использовать иностранный язык для выражения мнения и мыслей в межличностном и деловом общении, извлекать информацию из аутентичных текстов; пользоваться основной справочной литературой, толковыми и нормативными словарями иностранного языка; использовать языковые средства в соответствии с целями и ситуацией общения, логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь, работать с разными типами и источниками информации	
	владеть: иностранным языком на должном уровне; навыками создания на иностранном языке грамотных и логически непротиворечивых письменных и устных текстов учебной и научной тематики реферативного характера, ориентированных на специальность; языковыми нормами, навыками делового общения, приемами кооперации с коллегами	

Таким образом, выполнение типовых заданий, представленных в разделе 5 «Оценочные материалы для текущего и рубежного контроля успеваемости и промежуточной аттестации» позволит обеспечить:

- способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5);
- свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке (ОПК-5).

7. Учебно-методическое обеспечение дисциплины.

7.1. Основная литература.

1. Иванченко А.И. Говорим по-французски. - М., Издательство Каро, 2012. (1-2 курсы) <http://lib.kbsu.ru/>
2. И.Р.Попова, Ж.А.Казакова, Г.М.Ковальчук. Учебник французского языка для 1 курса. М., 2013. (1 курс) <http://lib.kbsu.ru/>
3. Александровская Е.Б., Лосева Н.В., Манакина О.Е. Le français ru В 1. Учебник в 2-х частях + аудио. Часть 1-2. Издательство_Нестор Академик Паблишерз, 2009. (3 -4 курсы) <http://lib.kbsu.ru/>

7.2. Дополнительная литература.

1. Elsa Triolet "Roses à crédit". <http://lib.kbsu.ru/>
2. Honoré de Balzac "Eugénie Grandet". Paris, l'Adventurine 2000. <http://lib.kbsu.ru/>
3. S. Japrosot "L'été meurtrier". Paris, Editions Denoel 1977.
4. Sempé-Gosciny. Les vacances du petit Nicolas.- Editions Gallimard, 1994.- <http://euroeducation.com.ua/forum/viewtopic.php?f=58&t=1131>
5. Може Г. 1-4 часть. Курс обучения французскому языку. - 2002.

7.3. Интернет-ресурсы.

<http://chanter.com>
<http://www.polarfle.com/>
www.bonjourdefrance.com
http://www.rfi.fr/fichiers/langue_francaise/index.asp
<http://lexiquefle.free.fr/>
<http://www.leplaisirdapprendre.com/>

7.4. Справочно-информационные системы

При изучении дисциплины «Практикумы» обучающиеся обеспечены доступом (удаленный доступ) к ресурсам:

общие информационные, справочные и поисковые:

1. Справочная правовая система «Гарант». URL: <http://www.garant.ru>.
2. Справочная правовая система «КонсультантПлюс». URL: <http://www.consultant.ru>

– к современным профессиональным базам данных:

№п/п	Наименование электронного ресурса	Краткая характеристика	Адрес сайта	Условия доступа
1.	ЭБД РГБ	Электронные версии 885898 полных текстов диссертаций и авторефератов из фонда Российской государственной библиотеки	http://www.diss.rsl.ru	Авторизованный доступ из библиотеки (к. 112-113)
2.	«Web of Science» (WOS)	Авторитетная политематическая реферативно-библиографическая и наукометрическая база данных, в которой индексируются около 12,5 тыс. журналов	http://www.isiknowledge.com/	Доступ по IP-адресам КБГУ
3.	Sciverse Scopus издательства «Эльзевир. Наука и технологии»	Реферативная и аналитическая база данных, содержащая 21.000 рецензируемых журналов; 100.000 книг; 370 книжный серий (продолжающихся изданий); 6,8 млн. докладов из трудов конференций	http://www.scopus.com	Доступ по IP-адресам КБГУ
4.	Научная	Электронная библиотека	http://elibrary.ru	Полный доступ

	электронная библиотека (НЭБ РФФИ)	научных публикаций - полнотекстовые версии около 4000 иностранных и 3900 отечественных научных журналов, рефераты публикаций 20 тысяч журналов, а также описания 1,5 млн. зарубежных и российских диссертаций. 2800 российских журналов на безвозмездной основе		
5.	База данных Science Index (РИНЦ)	Национальная информационно-аналитическая система, аккумулирующая более 6 миллионов публикаций российских авторов, а также информацию об их цитировании из более 4500 российских журналов.	http://elibrary.ru	Авторизованный доступ. Позволяет дополнять и уточнять сведения о публикациях ученых КБГУ, имеющих в РИНЦ
6.	Национальная электронная библиотека РГБ	Объединенный электронный каталог фондов российских библиотек, содержащий 4 331 542 электронных документов образовательного и научного характера по различным отраслям знаний	https://нэб.рф	Доступ с электронного читального зала библиотеки КБГУ

– *Кроме того обучающиеся могут воспользоваться профессиональными поисковыми системами:*

3. Полнотекстовая база данных ScienceDirect: URL: <http://www.sciencedirect.com>.
4. Для эффективного усвоения дисциплины, помимо учебного материала, студентам необходимо пользоваться данными всемирной сети Интернет, такими сайтами, как: Служба тематических толковых словарей <http://glossary.ru/>

7.5. Методические указания по проведению различных учебных занятий, к курсовому проектированию и другим видам самостоятельной работы

Учебная работа по дисциплине «Практикумы» состоит из контактной работы (практические занятия) и самостоятельной работы. Соотношение практических занятий к общему количеству часов соответствует учебному плану по направлению подготовки 45.03.01 – Филология. Профиль: Зарубежная филология (Французский язык).

Для подготовки к практическим занятиям необходимо рассмотреть контрольные вопросы, при необходимости обратиться к рекомендуемой литературе, записать непонятные моменты в вопросах для уяснения их на предстоящем занятии.

Методические рекомендации по изучению дисциплины для обучающихся

Приступая к изучению дисциплины, обучающемуся необходимо ознакомиться с тематическим планом занятий, списком рекомендованной учебной литературы. Следует уяснить последовательность выполнения индивидуальных учебных заданий. При изучении дисциплины обучающиеся выполняют следующие задания: изучают рекомендованную учебную литературу; пишут контрольные работы, участвуют в выполнении практических заданий. Уровень и глубина усвоения дисциплины зависят от активной и систематической работы на занятиях, изучения рекомендованной литературы, выполнения контрольных письменных заданий

Методические указания к практическим занятиям

В учебнике для студентов 1-2 курсов рассматриваются темы из сферы устного повседневного общения. Главы тематически не связаны между собой, что допускает свободный порядок их изучения. Каждая глава содержит упражнения, которые могут быть использованы при работе в аудитории и при выполнении домашних заданий. В качестве повторения предлагаются, как правило, культурологические тесты и задания игрового характера (кроссворд, ребус). Последовательность упражнений внутри каждой главы обусловлена этапами формирования навыков и умений, а также степенью сложности. Широкое использование страноведческого материала в упражнениях способствует формированию знаний о культуре Франции.

На 3-4 курсах работа с текстами, предназначенными для изучающего чтения, строится в несколько этапов. Первое прочтение текста предполагает общее ознакомление с его содержанием, в результате которого студент в состоянии идентифицировать ситуацию, основные элементы событийного ряда, основную идею текста. Контроль предварительного понимания проводится при помощи тестовых заданий. Последующие прочтения подкрепляются работой со словарем и контролируются посредством выборочного перевода в классе и детализированных вопросов, нацеленных на полное понимание текстового содержания. Последним этапом является переосмысление текста, которое реализуется в процессе выполнения заданий творческого характера.

Работа над текстами, представленными для **ознакомительного чтения**, предполагает формирование навыков извлечения основной информации из текстов различной сложности. При этом большое внимание уделяется формированию таких стратегических умений, как языковая догадка, вероятностное прогнозирование. Для ознакомительного чтения предлагаются в основном тексты публицистического характера, содержащие определенный фактический материал и его интерпретацию. Тексты подобного рода обычно выстроены в соответствии с некоторой логической канвой, которая также подлежит вычленению и интерпретации. Работа над текстами для ознакомительного чтения может также служить основой для формирования тематического словаря.

Для обучения просмотровому и поисковому чтению используются публицистические тексты, а также рекламные сообщения, объявления, программы телевизионных передач, инструкции и другие типы документов. Работа с текстами подобного рода ведется на основе конкретно сформулированного задания, направленного на обнаружение в тексте определенной информации.

Аудиоупражнения, включенные в раздел *S'exprimer* и начитанные носителями языка, дают возможность работы со слухом. В тетради упражнений и учебнике содержатся задания на глобальное и детальное понимание звучащего текста. Контроль понимания проводится в форме либо тестов, либо заданий творческого характера (изложение с элементами сочинения, создание собственного речевого произведения на базе услышанного и т.д.).

Обучение говорению в монологической и диалогической форме ведется как на базе переработки и осмысления письменных или звучащих текстов, так и на основе моделирования типичных ситуаций общения в ходе ролевых игр. На уровне В1 уделяется большое внимание формированию навыков связной аргументированной речи с использованием логических коннекторов и адекватных синтаксических конструкций для выражения причинно-следственных связей, а также отношений прогрессии, цели, уступки. Отрабатываются также средства выражения оценки говорящим событий, фактов и мнений. В обучении диалогической речи делается упор на соответствие речевых оборотов, устойчивых выражений и ситуации коммуникации, при этом в моделируемых диалогах представлены ситуации, относящиеся к бытовой, учебной, официально- административной и профессиональной сферам. При работе над диалогом обращается внимание на формирование стратегических умений, необходимых для эффективного общения, таких, например, как переспрос, запрос дополнительной

информации, умение уйти от прямого ответа, заполнить неожиданно возникшую паузу, найти способ выразить свою мысль в ситуации нехватки лексических средств и т.д.

Для обучения письменной речи в учебнике и тетради упражнений содержится большое число как упражнений тренировочного характера, направленных на закрепление навыков использования изученных грамматических и лексических форм для нужд письменной коммуникации, так и заданий, направленных на формирование навыка связного изложения информации в письменной форме. Студенты учатся писать тексты разного типа и разной жанровой принадлежности. При этом работе над созданием собственного текста, как правило, предшествует анализ текста-модели с целью выявления структурных особенностей построения текстов описательной, повествовательной, аргументирующей направленности и разных типов документов.

Методические указания к домашнему чтению (1-4 курсы).

Поскольку основной целевой установкой обучения домашнему чтению является получение информации из иноязычного источника, особое внимание уделяется пониманию содержания текста, которое достигается при осуществлении двух видов чтения: чтения с общим охватом содержания и изучающего чтения.

Чтение с охватом общего содержания осуществляется без консультации со словарем и складывается из следующих элементов: 1) догадаться (если возможно) о значении незнакомых слов на основе контекста или словообразовательных признаков контекста; 2) находить интернациональные слова и устанавливать их значение; 3) использовать имеющийся в тексте иллюстративный материал; 4) применять знания по специальным предметам в качестве основы смысловой догадки.

Изучающее чтение предполагает использование терминологических словарей, словарей сокращений и умение самостоятельно проводить лексико-грамматический и логико-смысловой анализ для адекватного перевода текста.

Логико-смысловой анализ текста:

1. После прочтения и перевода текста разделите его на абзацы.
2. Выделите смысловой центр каждого абзаца.
3. Назовите каждый абзац.
4. Сформулируйте главную мысль.

Домашнее чтение и разговорная практика способствуют расширению словарного запаса, что значительно облегчает понимание и перевод текста. Чтобы пополнить лексику, необходимо как можно больше читать дополнительной литературы на французском языке (газеты, журналы, брошюры и др.).

В процессе чтения рекомендуется выписывать незнакомые слова, несущие смысловую нагрузку предложения, переводить их с помощью словаря, а также составлять фразы с использованием этих слов, чтобы запоминание было ассоциативным и надежным.

Методические указания к самостоятельной работе

Самостоятельная работа студентов, предусмотренная учебным планом, соответствует более глубокому усвоению изучаемого курса, формированию навыков практической работы и ориентирует студентов на умение применять полученные знания на практике. В курсе обучения французскому языку используются различные виды и формы СРС, служащие для подготовки студентов к последующему самостоятельному использованию французского языка в профессиональных целях, а также как средства познавательной и коммуникативной деятельности.

Применительно к дисциплине «Практикумы» задания для самостоятельной работы наполняются следующим содержанием:

1. Работа над произношением и техникой чтения;
2. Работа с лексическим материалом;
3. Работа со словарем;
4. Работа с грамматическим материалом;

5. Работа с текстом;
6. Работа над устной речью;
7. Работа над письменной речью.

Методические рекомендации для подготовки к зачету/экзамену:

Зачет/экзамен является формой итогового контроля знаний и умений обучающихся по данной дисциплине, полученных на практических занятиях и в процессе самостоятельной работы. Основой для определения оценки служит уровень усвоения обучающимися материала, предусмотренного данной рабочей программой. К зачету/экзамену допускаются студенты, набравшие 36 и более баллов по итогам текущего и промежуточного контроля. На зачете студент может набрать от 1 до 30 баллов, на экзамене от 15 до 30.

В период подготовки к зачету/экзамену обучающиеся вновь обращаются к учебно-методическому материалу и закрепляют промежуточные знания.

Подготовка обучающегося включает три этапа:

- самостоятельная работа в течение семестра;
- непосредственная подготовка в дни, предшествующие зачету по темам курса;

При подготовке к зачету/экзамену обучающимся целесообразно использовать материалы, основную и дополнительную литературу.

На зачет/экзамен выносятся материал в объеме, предусмотренном рабочей программой учебной дисциплины за весь семестр. Зачет проводится в письменной / устной форме, экзамен – в устной форме.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Требования к материально-техническому обеспечению

Минимально необходимый для реализации данной программы перечень материально-технического обеспечения включает в себя: аудитории для проведения практических занятий (комплект учебной мебели (преподавательские стол, стул; столы и стулья для обучающихся – 18 посадочных мест), интерактивное оборудование (ноутбук, компьютер с выходом в Internet, проектор, интерактивная доска) и др.

При проведении практических занятий используются:

лицензионное программное обеспечение:

- Продукты Microsoft (Desktop EducationALNG LicSaPk OLVS Academic Edition Enterprise) подписка (Open Value Subscription);
- Антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security Стандартный Russian Edition;

свободно распространяемые программы:

- WinZip для Windows - программ для сжатия и распаковки файлов;
- Adobe Reader для Windows – программа для чтения PDF файлов;
- Far Manager - консольный файловый менеджер для операционных систем семейства Microsoft Windows.

При осуществлении образовательного процесса студентами и преподавателем используются следующие информационно справочные системы: ЭБС «АйПиЭрбукс», ЭБС «Консультант студента», СПС «Консультант плюс», СПС «Гарант».

Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Для студентов с ограниченными возможностями здоровья созданы специальные условия для получения образования. В целях доступности получения высшего образования по образовательным программам инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья университетом обеспечивается:

1. Альтернативная версия официального сайта в сети «Интернет» для слабовидящих;

2. Для инвалидов с нарушениями зрения (слабовидящие, слепые)

- присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь, дублирование вслух справочной информации о расписании учебных занятий; наличие средств для усиления остаточного зрения, брайлевской компьютерной техники, видеоувеличителей, программ невизуального доступа к информации, программ-синтезаторов речи и других технических средств приема-передачи учебной информации в доступных формах для студентов с нарушениями зрения;

- задания для выполнения на экзамене зачитываются ассистентом;

- письменные задания выполняются на бумаге, надиктовываются ассистенту обучающимся;

3. Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху (слабослышащие, глухие):

- на зачете присутствует ассистент, оказывающий студенту необходимую техническую помощь с учетом индивидуальных особенностей (он помогает занять рабочее место, передвигаться, прочесть и оформить задание, в том числе записывая под диктовку);

- зачет проводится в письменной форме;

4. Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, созданы материально-технические условия обеспечивающие возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, объекты питания, туалетные и другие помещения университета, а также пребывания в указанных помещениях (наличие расширенных дверных проемов, поручней и других приспособлений).

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;

- по желанию студента зачет проводится в устной форме.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья. Помещение для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями аудитория №145 ГУК КБГУ.

ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ (ДОПОЛНЕНИЙ)

в рабочую программу по дисциплине «Практикум по французскому языку» по
направлению подготовки 45.03.01 Филология. Зарубежная филология
(Французский язык, английский язык) на 20__-20__ учебный год

№ п/п	Элемент (пункт) РПД	Перечень вносимых изменений (дополнений)	Примечание

Обсуждена и рекомендована на заседании кафедры немецкой и романской филологии
протокол № от «__» _____ 20__ г.

Заведующий кафедрой _____ Р.С.Аликаев, «__» _____ 20__ г.

Приложение 2

Распределение баллов текущего и рубежного контроля

<i>№ п/п</i>	<i>Вид контроля</i>	<i>Сумма баллов</i>			
		<i>Общая сумма</i>	<i>1-я точка</i>	<i>2-я точка</i>	<i>3-я точка</i>
1-	Посещение занятий	до 10 баллов	до 3 б.	до 3б.	до 4б.
2-	Текущий контроль:	до 30 баллов	до 10 б.	до 10 б.	до 10 б.
	Ответ на 5 вопросов	<i>от 0 до 15 б.</i>	<i>от 0 до 5 б.</i>	<i>от 0 до 5 б.</i>	<i>от 0 до 5 б.</i>
	Полный правильный ответ	до 15 баллов	5 б.	5 б.	5 б.
	Неполный правильный ответ	от 3 до 15 б.	от 1 до 5 б.	от 1 до 5 б.	от 1 до 5 б.
	Ответ, содержащий неточности, ошибки	0б.	0б.	0б.	0б.
	Выполнение самостоятельных заданий (выполнение заданий, написание рефератов)	<i>от 0 до 15 б.</i>	<i>от 0 до 5 б.</i>	<i>от 0 до 5 б.</i>	<i>от 0 до 5 б.</i>
1.	Рубежный контроль	до 30 баллов	до 10 б.	до 10 б.	до 10 б.
	тестирование	от 0- до 12б.	от 0- до 4б.	от 0- до 4б.	от 0- до 4б.
	коллоквиум	от 0 до 18б.	от 0 до 6 б.	от 0 до 6 б.	от 0 до 6 б.
	Итого сумма текущего и рубежного контроля	до 70баллов	до 23б.	до 23б	до 24б
	Первый этап (базовый уровень) – оценка «удовлетворительно»	не менее 36 б.	не менее 12 б.	не менее 12 б	не менее 12 б
	Второй этап (продвинутый уровень) – оценка «хорошо»	менее 70 б. (51-69 б.)	менее 23 б	менее 23 б	менее 24б
	Третий этап (высокий уровень) - оценка «отлично»	не менее 70 б.	не менее 23 б.	не менее 23 б	не менее 24б

Шкала оценивания планируемых результатов обучения

Текущий и рубежный контроль

Семестр	Шкала оценивания			
	0-35 баллов	36-50 баллов	51-60 баллов	61-70 баллов
1-8	<p>Частичное посещение аудиторных занятий. Неудовлетворительное выполнение лабораторных и практических работ. Плохая подготовка к балльно-рейтинговым мероприятиям. Студент не допускается к промежуточной аттестации</p>	<p>Полное или частичное посещение аудиторных занятий. Частичное выполнение и защита лабораторных и практических работ. Выполнение контрольных работ, тестовых заданий, ответы на коллоквиуме на оценки «удовлетворительно».</p>	<p>Полное или частичное посещение аудиторных занятий. Полное выполнение и защита лабораторных и практических работ. Выполнение контрольных работ, тестовых заданий, ответы на коллоквиуме на оценки «хорошо».</p>	<p>Полное посещение аудиторных занятий. Полное выполнение и защита лабораторных и практических занятий. Выполнение контрольных работ, тестовых заданий, ответы на коллоквиуме на оценки «отлично».</p>

Критерии оценки качества освоения дисциплины (для зачетной дисциплины)

Баллы (рейтинговой оценки)	Результат освоения	Требования уровню сформированности компетенций
61-70	Зачтено (без процедуры сдачи зачета)	Обучающийся освоил знания, умения и навыки входящие в состав компетенций: ОК-5- способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; ОПК-5- свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке
36-61	Зачтено (с процедурой сдачи зачета)	Обучающийся проявляет компетенции ОК-5, ОПК-5, но не в полном объеме входящих в их состав действий. Обучающийся может допустить некоторые неточности, негрубые ошибки, затрудняться в изложении материала, но правильно отвечать на задаваемые ему вопросы.
менее 36 балла	не зачтено	Компетенции не сформированы

«Зачтено» выставляется обучающемуся, продемонстрировавшему полное, всестороннее, осознанное правильное знание программного материала и изложившему ответ логично, грамотно, убедительно, готового к дальнейшему профессиональному совершенствованию.

При ответе обучающийся может допустить некоторые неточности, негрубые ошибки, затрудняться в самостоятельном изложении материала, но правильно отвечать на задаваемые ему вопросы, в результате наводящих вопросов с помощью преподавателя исправлять допущенные ошибки и неточности.

«Не зачтено» может быть выставлено обучающемуся, обнаружившему неполное, неосознанное знание учебно-программного материала, допускающему грубые ошибки, неспособному самостоятельно изложить ответ на вопрос, отвечающему неправильно или не дающему ответ на заданные вопросы. Демонстрируемый уровень знаний не может быть признан достаточным для профессиональной деятельности.

Промежуточная аттестация (для экзамена)

Семестр	Шкала оценивания			
	Неудовлетворительно (36-60 баллов)	Удовлетворительно (61-80 баллов)	Хорошо (81-90 баллов)	Отлично (91-100 баллов)
1,3, 6	<p>Студент имеет 36-60 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на экзамене не дал полного ответа ни на один вопрос.</p> <p>Студент имеет 36-45 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на экзамене дал полный ответ только на один вопрос</p>	<p>Студент имеет 36-50 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на экзамене дал полный ответ на один вопрос и частично ответил на два.</p> <p>Студент имеет 46-60 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на экзамене дал полный ответ на один вопрос или частично ответил на все вопросы.</p> <p>Студент имеет по итогам текущего и рубежного контроля 61-70 баллов на экзамене не дал полного ответа ни на один вопрос.</p>	<p>Студент имеет 51-60 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на экзамене дал полный ответ на два вопроса и частично ответил на третий.</p> <p>Студент имеет 61 – 65 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на экзамене дал полный ответ на один вопрос и частично ответил на два. Студент имеет 66-70 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на экзамене дал полный ответ только на один вопрос.</p>	<p>Студент имеет 61-70 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на экзамене дал полный ответ на три вопроса</p>